



DELIBERAZIONE
DELIBERAZION

N. 5-2024

del CONSEI GENERAL

OGGETTO: Designazione di due rappresentanti del Comun general de Fascia in vista della nomina del nuovo consiglio di amministrazione dell'Istituto Culturale Ladino "Majon di Fascegn" per la XVII Legislatura provinciale (2024-2029).

SE TRATA: Nominèr doi raprezentanc del Comun General de Fascia en previjion de la nomina del nef consei de aminstrazion del Istitut Cultural Ladin "Majon di Fascegn" per la XVII Legislatura provinzièla (2024-2029).

Il **29 gennaio 2024** alle ore **20.30**, convocato in base all'articolo 23 del Regolamento sull'organizzazione e sul funzionamento del Consei General del Comun General de Fascia dal suo presidente, con lettera prot. n. 354-2.2.3 del 23 gennaio 2024 si è riunito il Consei general del Comun general de Fascia istituito in base all'art. 19 della L.P. 16 giugno 2006, n. 3 e s.m.

Ai **29 de jené del 2024**, da **mesa les 9 da sera**, chiamà ite aldò de l'articol 23 del Regolament dintornvia l'endrez e l funziament del Consei General del Comun General de Fascia da so President, co la letra prot. n. 354-2.2.3 dai 23 de jené del 2024 se à binà l Consei General del Comun General de Fascia, metù en esser aldò de l'art. 19 de la L.P. dai 16 de jugn del 2006, n. 3 e s.m.

Sono presenti 24 dei 29 componenti del Comun General, vale a dire i signori:

Tol pèrt 24 di 29 componenc del Comun General, donca i segnores:

	Cognome e nome / Inom	Comune di provenienza / L-La vegn	Carica / Encèria
1	DETOMAS GIUSEPPE	SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN	Procurador / Procurador
2	DEBERTOL CRISTOFORO	CANAZEI / CIANACEI	Presidente / President
3	CINCELLI LISANNA	SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN	Vicepresidentessa / Vizepresidenta
4	MAZZEL MANUEL	SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN	Vicepresidente / Vizepresident
5	CONGIU SIMONE	MAZZIN / MAZZIN	Consigliere / Conseier
6	DAVARDA SERGIO	CAMPITELLO / CIAMPEDEL	Consigliere / Conseier
7	DECRESTINA MICHELE	SORAGA / SORAGA	Consigliere / Conseier
8	DELUCA CARLO	MAZZIN / MAZZIN	Consigliere / Conseier
9	DETOMAS FRANCESCO	SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN	Consigliere / Conseier
10	DONEI CRISTINA	MOENA / MOENA	Consigliera / Conseiera
11	DONEI RICCARDO	MOENA / MOENA	Consigliere / Conseier
12	DORICH GIORGIO	SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN	Consigliere / Conseier
13	FLORIAN MIRELLA	SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN	Consigliere / Conseier
14	FOSCO LUCIANO	CANAZEI / CIANACEI	Consigliere / Conseier
15	GANZ CARLO	MOENA / MOENA	Consigliere / Conseier
16	GILLI GIUSEPPE	MOENA / MOENA	Consigliere / Conseier
17	IORI MATTEO	CANAZEI / CIANACEI	Consigliere / Conseier
18	LAZZER SAMUEL	CAMPITELLO / CIAMPEDEL	Consigliere / Conseier
19	MICH ARMANDO	SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN	Consigliere / Conseier
20	MICHELUZZI RENATO	CANAZEI / CIANACEI	Consigliere / Conseier
21	PEDERIVA MARTINA	SORAGA / SORAGA	Consigliera / Conseiera
22	RASOM TARCISIO	SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN	Consigliere / Conseier
23	VALENTINI AMEDEO	SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN	Consigliere / Conseier
24	ZANON MATTEO	SORAGA / SORAGA	Consigliere / Conseier

Sono assenti per tutta la seduta i signori:

Mencia per duta la radunanza i segnores:

25	BERNARD ALESSANDRO	CAMPITELLO / CIAMPEDEL	Consigliere / Conseier
26	BUSSOLON SANDRA	SORAGA / SORAGA	Consigliera / Conseiera
27	DELUCA MARIO	SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN	Consigliere / Conseier
28	GABRIELLI FRANCESCO	MOENA / MOENA	Consigliere / Conseier
29	PEDERIVA MARCO	SORAGA / SORAGA	Consigliere / Conseier

Tutti i consiglieri hanno giustificato la loro assenza, tranne il consigliere Pederiva Marco.

Partecipano anche, senza diritto di voto, il sindaco del Comune di Soraga **Valerio Pederiva** e il sindaco di San Giovanni di Fassa, **Giulio Florian**.

È presente anche il Consigliere Provinciale Ladino **Luca Guglielmi**.

Partecipa e verbalizza il Segretario generale del Comun General de Fascia dott.ssa **Elisabetta Gubert**.

Accertata quindi la presenza del numero legale, il Presidente **Cristoforo Debortol** invita il Consei General a deliberare sull'oggetto indicato.

Duc i conseieres i se à giustificà per no esser chiò insnet, fora che l conseier Pederiva Marco.

Tol pèrt ence, senza derit de stima, l Ombolt del Comun de Soraga **Valerio Pederiva** e l Ombolt del Comun de Sen Jan, **Giulio Florian**.

Tol pèrt ence l Conseier Provinzièl Ladin **Luca Guglielmi**.

Tol pèrt e verbalisea l Secretèr generèl del Comun General de Fascia dotora **Elisabetta Gubert**.

Zertà che l é l numer legal, l President **Cristoforo Debortol** l'envia l Consei General a deliberèr dintornvìa l'argoment scrit de sora.

DELIBERAZIONE / *DELIBERAZION* N. 5 - del 29.01.2024

OGGETTO: Designazione di due rappresentanti del Comun general de Fascia in vista della nomina del nuovo consiglio di amministrazione dell'Istituto Culturale Ladino "Majon di Fascegn" per la XVII Legislatura provinciale (2024-2029).

IL CONSEI GENERAL

premessi e ricordato che:

- l'art. 19 della L.P. 16 giugno 2006, n. 3 e s.m. sulla "riforma istituzionale" in Trentino ha previsto il Comun General de Fascia quale nuovo ente esponenziale e rappresentativo della comunità di minoranza linguistica ladina insediata in Val di Fassa;

- il C.G.F. è stato costituito con la successiva L.P. 10 febbraio 2010, n. 1, che ha approvato anche il suo statuto;

- col Decreto n. 234 del 30 dicembre 2010 il Presidente della Provincia autonoma di Trento ha trasferito al C.G.F. le funzioni amministrative secondo l'art. 8 della L.P. n. 3/2006 e s.m.i. a decorrere dal 1° gennaio 2011;

visti e richiamati anche:

- la L.P. 14 agosto 1975, n. 29 e s.m.i., con cui la Provincia autonoma di Trento ha istituito l'Istituto Culturale Ladino (I.C.L.) "Majon di Fascegn" di San Giovanni a Vigo di Fassa ed ha approvato il suo statuto nel testo ad essa allegato che, successivamente, la Giunta provinciale di Trento ha sostituito con la deliberazione n. 2929 del 31 marzo 1988 ai sensi dell'art. 32 della L.P. 30 luglio 1987, n. 12 e modificato a più riprese;
- l'articolo 4 dello statuto dell'I.C.L., che determina la composizione del consiglio di amministrazione dell'Istituto stabilendo che ne fanno parte due rappresentanti della Giunta provinciale di Trento, un rappresentante della Regione Trentino-Alto Adige, il presidente o altro membro da questi designato della commissione culturale e "due rappresentanti del Comprensorio, di cui uno dell'eventuale minoranza, proposti dall'assemblea comprensoriale", mentre il successivo articolo 5 stabilisce che "i membri del consiglio di amministrazione sono nominati dalla Giunta provinciale, restano in carica per la durata della legislatura provinciale nel corso della quale sono nominati e possono essere confermati";
- l'articolo 9 dello statuto del C.G.F., che definisce le funzioni del Consei General che, per la sua natura e composizione, ha il ruolo di organo assembleare ed ha preso il posto che prima era appunto dell'assemblea comprensoriale, specialmente per quanto riguarda le nomine e le designazioni di competenza dell'Ente quando abbiano carattere discrezionale e non vincolato e richiedano, per una precisa disposizione normativa, la presenza di rappresentanti della minoranza;
- l'articolo 44 del "Regolamento sull'organizzazione e sul funzionamento del Consei General", che questo ha approvato con la deliberazione N. 23-2010 del 29.12.2010;

SE TRATA: Nominèr doi raprejentanc del Comun General de Fascia en previjion de la nomina del nef consei de aministrazion del Istitut Cultural Ladin "Majon di Fascegn" per la XVII Legislatura provinzièla (2024-2029).

L CONSEI GENERAL

dit dantfora e recordà che:

- l'art. 19 de la L.P. dai 16 de jujn del 2006, n. 3 e m.f.d., che vèrda la "reforma istituzionèla" tel Trentin, l à pervedù l Comun General de Fascia desche nef ent che raprejenta la comunanza de mendranza linguistica ladina che stèsc te Fascia;

- l C.G.F. l é stat metù su do co la L.P. dai 10 de firé del 2010, n. 1, che l'a aproà ence sie statut;

- col Decret n. 234 dai 30.12.2010 l President de la Provinzia autonoma de Trent l ge à passà al C.G.F. la funziions aministratives aldò del art. 8 de la L.P. n. 3/2006 e m. e i.f.d. a tachèr dal 1^m de jené del 2011;

vedù e recordà ence:

- la L.P. dai 14 de aost del 1975, n. 29 e m. e i.f.d., con chela che la Provinzia autonoma de Trent l'à metù su l Istitut Cultural Ladin (I.C.L.) "Majon di Fascegn" de Sèn Jan (Vich) e l'à aproà sie Statut, enjontà te la lege medema, che do la Jonta provinzièla de Trent à mudà amò co la deliberazion n. 2929 dai 31 de mèrz del 1988 aldò del art. 32 de la L.P. dai 30 de messèl del 1987, n. 12, mudà fora ence chest più che n'outa;
- l'articol 4 del statut del I.C.L., che l despon dintornvìa la composizion del consei de aministrazion del Istitut e l stabilesc che de chest fèsc pèrt doi raprejentanc de la Jonta provinzièla de Trent, un raprejentant de la Region Trentin-Sudtiroi, l president o n auter comember nominà da el de la comiscion culturèla e "doi raprejentanc del Comprenjorie, un de chisc de la mendranza, se la é, proponec da l'assemblea comprenjorièla" e l'articol 5 che vegn do l stabilesc che "i comembres del consei de aministrazion i vegn nominé da la Jonta provinzièla, i resta en cèria per duta la legislatura provinzièla per chela che i é stac nominé e i pel esser confermé";
- l'articol 9 del statut del C.G.F., che l defenesc la funziions del Consei General che, per sia carateristiches e sia composizion, l à la funziion de organism assembleèr e l à tout l post che dant l era apontin de l'assemblea comprenjorièla, soraldut per chel che revèrda la nomines e la designaziions che ge pervegn al Ent, cò l à l met de dezider e no l à vincoi e olache vegn domanà, aldò de normes dassen prezises, che vegne metù ite ence raprejentanc de la mendranza;
- l'articol 44 del "Regolament dintornvìa l endrez e l funzionament del Consei General", che l à aproà chest tant co la deliberazion N. 23-2010 dai 29.12.2010;

vista la lettera prot. n. S185/2023/1.16-2023-1/GCR/GM dello scorso 11 dicembre 2023 (registrata al n. prot. 6104 del 12.12.2023), con cui la Dirigente del Servizio Minoranze linguistiche locali e audit europeo della Provincia autonoma di Trento ha chiesto al Comun General de Fascia di designare i suoi 2 rappresentanti in vista della nomina del nuovo consiglio di amministrazione dell'I.C.L.;

dato atto che i rappresentanti uscenti del Comun General de Fascia sono il sig. Carlo Deluca e il dott. Andrea Rizzi, che erano stati a tal fine designati dal Consei General con la deliberazione N. 2-2019 del 4 febbraio 2019;

dopo l'intervento del **Presidente** che invita i presenti a formulare proposte sui nomi dei rappresentanti che il C.G.F. deve designare;

sentiti al riguardo gli interventi:

- del consigliere Matteo Iori che, per la minoranza, propone il nominativo del prof. Bernardino Chiocchetti;
- del consigliere Amedeo Valentini che, per la maggioranza, propone il nominativo del sig. Andy Rossi;

ricordato che la Segretaria del C.G.F. ha espresso il prescritto parere favorevole sulla regolarità tecnico-amministrativa della proposta di questa deliberazione, condizionato al fatto che uno dei due rappresentanti da designare sia effettivamente espressione della minoranza del Consei General, come richiede espressamente l'articolo 4 dello statuto dell'I.C.L. "*Majon di Fascegn*" approvato con la succitata L.P. n. 29 del 1975 e s.m.i.;

richiamato ancora l'art. 44 del Regolamento del Consei General, che disciplina le votazioni segrete, indicate dal comma 11 come sistema di votazione normale quando il Consei "*deve designare o nominare ... rappresentanti in enti, commissioni od organismi e quando le norme relative richiedano la necessaria designazione anche di rappresentanti della minoranza*" (comma 10), con la precisazione che, in questo caso, "*i rappresentanti medesimi devono essere proposti pubblicamente nell'adunanza e vanno eletti col sistema di votazione a voto limitato*": sistema per cui "*ciascun consigliere può votare per un numero di candidati pari o inferiore a quello dei nominativi da eleggere e vengono eletti coloro che hanno ottenuto il maggior numero di voti; a parità di voti, è proclamato eletto il più anziano di età. Qualora nella votazione non sia risultato eletto alcun consigliere o rappresentante della minoranza, si sostituisce all'ultimo eletto della maggioranza il consigliere o rappresentante della minoranza che ha ottenuto il maggior numero di voti*";

rilevato che con il consenso unanime di tutti i presenti il Consei General può procedere a votazione palese;

acquisito il consenso unanime di tutti i presenti;

con 23 voti favorevoli, 1 astenuto (consigliere Renato Micheluzzi) e nessun contrario espressi per alzata di mano dai 24 consiglieri presenti e votanti;

tutto ciò premesso e considerato,

DELIBERA:

1. di designare come rappresentanti del Comun General de Fascia, ai sensi delle norme richiamate in premessa ed in vista della nomina, da parte della Giunta provinciale di Trento ai sensi degli articoli 4 e 5 dello statuto dello Istituto Culturale Ladino "*Majon di Fascegn*" di San Giovanni di Fassa, approvato con la L.P. 14 agosto 1975, n. 29 e s.m.i. e successivamente

vedù la letra prot. n. S185/2023/1.16-2023-1/GCR/GM dai 11 de dezember del 2023 (registrèda col prot. n. 6104 dai 12.12.2023), con chela che la Sorastanta del Servije de la Mendranza Linguistiches locales e audut de la Provincia autonoma de Trent la ge à domanà al Comun General de Fascia de nominèr si 2 raprejentanc en previjion de la nomina del nef consei de aministrazion del I.C.L.;

dat at che i raprejentanc da ades del Comun General de Fascia l é l segnor Carlo Deluca e l dr Andrea Rizzi, che i era stac nominé per chest dal Consei General co la deliberazion N. 2-2019 dai 4 de firé del 2019;

do l intervent del **President** che l envia chi che tol pèrt a la radunanza a meter dant proponetes per i inomes di raprejentanc che cogn nominèr l C.G.F.:

scutà, en cont de chest i intervenc:

- del conseier Matteo Iori che, per la mendranza, l porta dant l inom del prof. Bernardino Chiocchetti ;
- del conseier Amedeo Valentini che, per la maoranza, l porta dant l inom del sior Andy Rossi;

recordà che la Secretèra del C.G.F. l'à dat ju l parer positif pervedù en cont de la regolarità technich-amministrativa de la proponeta de chesta deliberazion, sotmetù al fat che un di doi raprejentanc da nominèr l vegne fora dalbon da la mendranza del Consei General, descheche perveit foraldret l articol 4 del statut del I.C.L. "*Majon di Fascegn*" aproà co la soradita L.P. n. 29 del 1975 e m.f.d.;

recordà endò l art. 44 del Regolament del Consei General, che l despon en cont de litazions secretes, pervedudes tel coma 11 desche sistem de litazion normal canche l Consei "*l cogn designèr o nominèr ... raprejentanc te enc, comiscions o organismes e canche la despozions de referiment les perveit che sie de besegn ence de nominèr raprejentanc de la mendranza*" (coma 10), col prezisèr che, te chest cajo, "*i raprejentanc medemi i cogn vegnir proponec pubblicamenter te la radunanza e i vegn lité col sistem de la stima limitèda*": sistem aldò de chel che "*ogne conseier l pel dèr ju sia stima per n numer de candidac valif o mender che chel di inomes da litèr e vegn lità chi che à ciapà l maor numer de stimes; se l numer de stimes l é valif, vegn proclamà lità l più veie. Cò te la litazion no vegn lità negun conseier o raprejentant de la mendranza, al post del ultim lità de la maoranza vegn metù l conseier o l raprejentant de la mendranza che à ciapà più stimes*";

zertà che col consens de duc chiche a tout pèrt l Consei General pel dèr ju la stimes;

Col consens de duc chiche tol pèrt;

con 23 stimes a una, 1 che no dèsc ju la stima (conseier Renato Micheluzzi) e nesciugn de contra, palesèdes co la man uzèda dai 24 conseieres che tol pèrt e che lita;

dit e conscidrà dut chest dantfora,

DELIBEREA:

1. de nominèr desche raprejentanc del Comun General de Fascia, aldò de la despozions recordèdes sunsora e en previjion de la nomina, da pèrt de la Jonta provinzièla de Trent, aldò di articoi 4 e 5 del statut del Istitut Cultural Ladin "*Majon di Fascegn*" de Sèn Jan, aproà co la L.P. dai 14 de aost del 1975, n. 29 e m. e i.f.d. e do mudà co la deliberazion de la Jonta

sostituito con la deliberazione della Giunta provinciale n. 2929 del 31 marzo 1988 e poi modificato più volte, del nuovo consiglio di amministrazione del suddetto Istituto Culturale Ladino per la XVII Legislatura provinciale dal 2024 al 2029, i signori:

- 1) **Professor Bernardino Chiocchetti**
- 2) **Signor Andy Rossi;**

2. di comunicare al più presto il contenuto di questa deliberazione alla Dirigente del Servizio Minoranze linguistiche locali e relazioni esterne della Provincia autonoma di Trento in risposta alla sua lettera prot. n. S185/2023/1.16-2023-1/GCR/GM dello scorso 11 dicembre 2023 (registrata il 12.12.2023 al prot. n. 6104) con cui ha chiesto appunto al C.G.F., come riportato in premessa, di designare i suoi 2 rappresentanti.

provinzièla n. 2929 dai 31 de mèrz del 1988 e do mudà fora amò più che n'outa, del nef consei de aministrazion del Istitut Cultural Ladin soradit per la XVI Legislatura provinzièla dal 2024 al 2029, i signores:

- 1) **Professor Bernardino Chiocchetti**
- 2) **Sior Andy Rossi;**

2. de ge fèr saer più prest che l'é meso chel che l'é stat desponet con chesta deliberazion a la Sorastanta del Servije per la Mendranzes Linguistiches locales e Relazioni esternes de la Provinzia autonoma de Trent desche responeta a sia comunicazion prot. n. S185/2023/1.16-2023-1/GCR/GM dai 11 de dezember del 2023 (registrèda ai 12.12.2023 te prot. col n. 6104) con chela che la ge à domanà belapontin al C.G.F., desche scrit sunsora, de nominèr si 2 raprejentanc;

Si rende noto che contro questa deliberazione:

- ai sensi dell'art. 183, u.c., del Codice degli Enti Locali approvato con L.R. 03.05.2018, n. 2, ogni cittadino può presentare – entro il periodo della sua pubblicazione all'albo – opposizione scritta e motivata al Consei de Procura, da depositare nell'Ufficio di segreteria che ne rilascerà ricevuta;
- coloro che vi hanno interesse e ne sono legittimati possono presentare ricorso al competente Tribunale Amministrativo Regionale nel termine di 60 giorni da quando la deliberazione diventa esecutiva o viene loro notificata o da quando ne abbiano avuto effettiva conoscenza;
- in alternativa al ricorso al T.R.G.A., coloro che vi hanno interesse possono presentare ricorso straordinario al Presidente della Repubblica solo per motivi di legittimità nel termine di 120 giorni da quando la deliberazione diventa esecutiva o viene loro comunicata o da quando ne abbiano avuto piena conoscenza.

Vegn fat a saer che de contra a chesta deliberazion:

- *aldò del art. 183, u.c., del Codesc di Enc Locai aproà co la L.R. dai 03.05.2018, n. 2, ogne sentadin pel ge portèr dant – endèna che la è tachèda fora sul albo - oposizion scrita e motivèda al Consei de Procura e la consegnèr te Ofize de cancelaria, che l dajarà fora n rezepis;*
- *chi che à enteres e che é legitimé pel ge portèr dant recors al Tribunèl Aministratif Regionèl competent dant che vae fora 60 dis da canche la deliberazion va en दौरa o da canche la ge vegn notifichèda o da canche i é stac metui en consaputa a duc i efec;*
- *empede l recors al T.R.G.A., chi che à enteres pel ge portèr dant recors straordenèr al President de la Republica demò per costions de legittimità dant che vae fora 120 dis da canche la deliberazion va en दौरa o da canche la ge vegn comunichèda o da canche i é stac metui en consaputa a duc i efec.*

Letto, approvato e sottoscritto.
Let, aproà e sotscrit

IL PRESIDENTE / L PRESIDENT
FIRMATO DIGITALMENTE
F.TO – dott. Cristoforo Debertol -

IL SEGRETARIO / L SECRETÈR
FIRMATO DIGITALMENTE
F.TO – dott.sa/*dotora* Elisabetta Gubert -

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE
RELAZION DE PUBLICAZION

Questa deliberazione viene pubblicata sull'albo telematico del Comun general de Fascia il giorno 30 GENNAIO 2024 per 10 giorni consecutivi.	Chesta deliberazion la vegn publichèda su l'albo telematic del Comun general de Fascia ai 30 de JENÉ del 2024 per 10 dis a dò a dò.
--	--

IL SEGRETARIO / L SECRETÈR
FIRMATO DIGITALMENTE
F.TO - dott.ssa/*d.ra* Elisabetta Gubert

ESTREMI DI ESECUTIVITÀ
DAC DE METUDA EN DOURA

Deliberazione non soggetta a controlli perciò esecutiva salva la sua pubblicazione sull'albo telematico del Comun general de Fascia, dal 10 FEBBRAIO 2024 .	Deliberazion no sotmetuda a controis e donca en doura, lascian a valer che la vegne publichèda su l'albo telematic del Comun general de Fascia, dai 10 de FIRÉ del 2024 .
--	--

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo.

Copia valiva che l'originèl, sun papier senza bol per doura amministrativa.

VISTO / *SOTSCRIT*:

IL SEGRETARIO / L SECRETÈR
firmato digitalmente
dott.ssa Elisabetta Gubert

San Giovanni di Fassa, 30 gennaio 2024
Sèn Jan, ai 30 de jené del 2024